



人权理事会  
普遍定期审议工作组  
第四十三届会议  
2023年5月1日至12日

根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议提交的国家报告\*  
布隆迪

\* 本文件未经编辑。



## 目录

	页次
一. 导言 .....	3
二. 布隆迪简介 .....	3
三. 评估 2018 年第三轮建议的执行情况和新的事态发展 .....	3
A. 法律和体制框架 .....	3
B. 获得公正司法的权利 .....	5
C. 生命权 .....	6
D. 结社、集会、表达和意见自由 .....	6
E. 禁止酷刑 .....	7
F. 打击性别暴力 .....	8
G. 打击人口贩运 .....	9
H. 受教育权 .....	9
I. 健康权 .....	10
J. 工作权 .....	10
K. 住房权 .....	10
L. 妇女权利 .....	10
M. 儿童权利 .....	12
N. 土著巴特瓦人的权利 .....	12
O. 残疾人权利 .....	13
P. 白化病患者的权利 .....	13
Q. 流离失所者、难民和回返者 .....	13
R. 气候引发的流离失所者 .....	13
S. 过渡期正义 .....	15
T. 与国际人权机制的合作 .....	15
四. 结论 .....	15

## 一. 引言

1. 本报告是第四份报告，由负责起草初次和定期报告的部际常设委员会<sup>1</sup>在人权部的主持下编写。
2. 编写这份报告的步骤如下：(一) 案头研究；(二) 与人权领域的国家及非国家行为体协商；(三) 处理收集到的数据；(四) 举办预审定会议；以及(五) 发动人权领域所有行为体进行全国审定。
3. 作为协商的一部分，先后在 2019 年和 2021 年举办了两次关于能力建设和跟进落实普遍定期审议各项建议的讲习班，2022 年举办了关于为起草布隆迪第四轮普遍定期审议报告开展全国协商的讲习班。
4. 本报告在 2023 年 1 月举办的讲习班上审定，参加讲习班的有部际常设委员会成员、发展伙伴和从事人权促进工作的民间社会组织行为体。

## 二. 布隆迪简介

5. 布隆迪地处东非和中非之间，北与卢旺达交界，南与坦桑尼亚相邻，东与刚果民主共和国接壤。包括领水在内，面积为 27 834 平方公里。位于南纬 3°22'34" 和东经 29°21'36" 处。
6. 布隆迪人口 2017 年约为 11 495 438 人，到 2030 年可能达到 1 490 万人，<sup>2</sup> 年自然增长率为 2.4%，平均每户 4.8 人，总生育率为每名妇女近 5.9 个子女。<sup>3</sup>
7. 在政治方面，布隆迪于 2018 年 5 月 17 日举行了立宪公民投票，从此有了新的宪法。布隆迪还在 2020 年举行了平静和透明的选举，最终建立了民主选举产生的机构。此外，从 2018 年至今，难民继续自愿返回家园。
8. 在经济方面，布隆迪制定了 2018-2027 年国家发展计划，这是布隆迪经济结构转型过程中的一个里程碑。

## 三. 评估 2018 年第三轮建议的执行情况和新的事态发展

### A. 法律和体制框架

#### 1. 法律框架

9. 在立法领域，布隆迪政府通过了若干旨在加强促进和保护人权的法律，包括：
  - 2018 年 1 月 10 日关于促进和保护残疾人权利的第 1/03 号法律；
  - 2018 年 5 月 11 日关于修订刑事诉讼法的第 1/09 号法律；

- 2018年9月14日第1/19号法律，修订2015年5月9日关于布隆迪新闻媒体的第1/15号法律；
- 2018年11月6日第1/022号法律，修订2014年5月15日关于真相与和解委员会的设立、职权、组成、组织和运作的第1/18号法律；
- 2019年3月13日第1/08号法律，修订2014年9月15日关于土地和其他财产特别法院的设立、组织、组成、运作、权限和诉讼程序的第1/26号法律；
- 2019年5月20日第1/11号组织法，修订2014年6月4日关于选举法的第1/56号法律；
- 2020年3月12日第1/07号法律，修订2018年3月3日关于布隆迪卫生保健服务守则的第1/012号法律；
- 2020年5月8日关于规范药房和人用药品经营的第1/11号法律；
- 2020年5月12日关于布隆迪社会保护法的第1/12号法律；
- 2020年7月17日关于布隆迪保险法的第1/06号法律；
- 2020年10月29日第1/07号法律，修订2011年12月30日关于重组布隆迪高等教育的第1/22号法律；
- 2020年11月13日第1/09号法律，修订2011年4月28日关于公共行政总组织的第1/08号法律；
- 2020年11月24日第1/11号法律，修订1993年7月7日关于修订布隆迪劳动法的第1/037号法令；
- 2021年1月23日第1/03号法律，补充民事诉讼法中关于重新设立乡镇长老理事会的规定；
- 2021年3月19日关于化学品管理守则的第1/06号法律；
- 2021年3月25日关于修订布隆迪共和国环境法的第1/09号法律；
- 2021年6月17日第1/19号法律，修订2008年9月10日关于布隆迪投资者守则的第1/24号法律；
- 2021年11月25日关于规范布隆迪移民的第1/025号法律；
- 2022年3月14日第1/09号法律，修订2020年5月12日关于布隆迪社会保护法的第1/12号法律的某些规定；
- 2022年3月16日关于预防和打击网络犯罪的第1/10号法律。

## 2. 体制框架

10. 自 2018 年以来，建立并加强了有利于尊重人权的体制框架。监察员机构和真相与和解委员会的任务授权已于 2022 年延长。

11. 国家独立人权委员会完全符合《巴黎原则》，已于 2021 年 6 月重新获得国家人权机构全球联盟“A”级地位认证。政府继续每年增加对该委员会的预算拨款，使该委员会能够加强活动和各分支的运作。

12. 政府继续加强国家人权机构和机制：(一) 将监察员机构下放到省一级；(二) 增强国家防止灭绝种族罪、危害人类罪和战争罪观察站的财政和人力资源；(三) 重新设立乡镇长老理事会；<sup>4</sup> (四) 在国家团结、社会事务、人权与性别平等部设立防止性别暴力和全面照顾受害者的司局；(五) 设立移民就业促进局；<sup>5</sup> (六) 设立国家残疾人权利委员会。<sup>6</sup>

13. 为提高国家服务的效率、透明度和问责制，布隆迪政府还采取了其他措施：(一) 制定 2018-2027 年国家发展计划；(二) 制定 2019-2023 年国家发展计划；(三) 从 2019 年起开设 10 个省级单一窗口，方便获取各类行政文件；<sup>7</sup> (四) 在全国所有省份启动政府成员下基层方案，听取民众对共和国总统阁下的指示所表达的不满。<sup>8</sup>

14. 此外，(一) 劳动和就业部协同联合国开发计划署建立了一个获取行政程序信息的门户网站；(二) 布隆迪已采取措施改善公共财政管理，重点是经常支出的透明度、控制和监测；(三) 2022-2023 年，在实施公共财政管理改革，从平均预算向方案预算过渡的特殊背景下起草了财政法；(四) 乡镇和县级机构在加强布隆迪地方治理方面积累了经验；(五) 将性别视角纳入所有行政改革行动；(六) 成立了青年投资银行和妇女投资开发银行；(七) 设立了布隆迪发展署。

## B. 获得公正司法的权利

15. 布隆迪是一个法治国家，宪法和法律都保障由独立司法机关确保获得公正司法的权利。司法部已将此作为 2016-2020 年部门政策的指导原则之一。因此，人人有权获得有效的司法补救。<sup>9</sup>

16. 司法部 2016-2020 年部门政策文件体现了这一愿景，其中确认，法律面前人人平等意味着人人都可平等地利用司法机构来承认其权利。为此值得一提的是 2021 年 9 月 17 日关于最高司法委员会常设秘书处的任务、组织和运作的第 100/203 号法令，2021 年 11 月 18 日关于任命最高司法委员会常设秘书处成员的第 100/259 号法令，以及 2022 年 6 月 27 日关于任命最高司法委员会若干成员的第 100/075 号法令。全国 119 个县还设有 134 个基层法院，每县 1 个，但有 4 个农村县和 3 个城市县不止 1 个。在省一级设有 20 个大审法院，每省 1 个，但布琼布拉直辖市有 3 个。全国共有 7 个上诉法院，设在布琼布拉、恩塔汉格瓦、穆哈、布鲁里、马坎巴、基特加和恩戈齐。

17. 除了这些普通法院之外，还有一些专门法院，如劳动法院、商业法院、行政法院、反腐败法院、土地和其他财产特别法院以及军事法院。最高法院是终审法院，宪法法院则监督法律的合宪性。

18. 除了上述进展之外，在诉诸司法方面也有重大推进。布隆迪于 2018 年 4 月通过了布隆迪国家法律援助战略，旨在以协调一致的方式建立和运作法律援助机制，发挥国家及私营各类行为体之间的协同和互补作用，帮助改善普通民众、特别是弱势个人和群体诉诸司法的机会。

19. 因此，目前已有超过 8 532 名弱势和处境不利者获得了律师提供的免费司法和法律援助服务，依法维护了自己的权利，其中包括 3 620 名妇女、417 名残疾人和 321 名特瓦人。<sup>10</sup>

20. 同样，有 800 名触犯法律的未成年人也获得了律师的法律援助服务，享受到了再教育和改造中心良好的拘留条件。

21. 此外，超过 5.9 万人参加了关于权利和司法程序的情况通报和提高认识活动，并参与了公民审查，其中包括 3.1 万名妇女。

### C. 生命权

22. 布隆迪宪法第 24 条规定，“人人享有生命权”。宪法第 19 条规定，经正式批准的国际人权文书所宣布和保障的权利和义务是宪法的组成部分。此外，宪法还规定了通过第 13 和 18 条强调的现行基本规则。

23. 刑事诉讼法规定了快速审判各种罪行、包括侵犯生命权罪行实施者的刑事诉讼程序。<sup>11</sup> 这是调查和审判现行或被认为现行的重罪和轻罪时必须遵循的特别程序。<sup>12</sup>

### D. 结社、集会、表达和意见自由

24. 布隆迪共和国宪法第 27 和 28 条保障表达自由。因此，从 2019 年到 2022 年，有 885 个协会获准成立。

25. 此外，2018 年新闻媒体法第 45 条也保障这一自由。2015 年 5 月 9 日关于布隆迪新闻媒体的第 1/15 号法律经 2018 年 9 月 14 日第 1/19 号法律修订后，已更符合人权标准。

26. 2015 年因不遵守从业规则而被喊停的私营媒体 Bonasha、BBC、IKIRIHO 网站和 IWACU 报纸网站已在 2021 年和 2022 年重新运行。目前正就重新运行其他私营媒体进行对话。值得一提的是，布隆迪媒体名录中共有 239 家各类媒体，有 1 218 名记者在国家媒体登记处登记，并配有生物识别媒体卡。

27. 在距离 2020 年选举不到六个月的时间内，各政党在“良好”共处方面颇有建树，执政党保卫民主全国委员会-保卫民主力量活跃分子与全国自由大会党等反对党一些活跃分子之间的对抗程度大幅降低。

28. 通过巩固国家政治善治机制，包括重新启动布隆迪所有政党开展政治对话的论坛，政治反对派的权利得到了加强。

29. 因此，2019 年 10 月 30 日在布琼布拉，布隆迪 36 个注册政党的代表承诺在 2020 年选举进程中维护和平。

30. 此外，2022 年 8 月 11 日和 12 日，布隆迪共和国总统埃瓦里斯特·恩达伊施米耶阁下在基特加为各政党领导人举行了为期两天的务虚会，主题是“民主国家的政治和经济治理”。

31. 政府还呼吁未受到司法追究的流亡政党负责人和其他广大难民返回本国，协助筹备 2020 年选举，因为政府承诺采取一切必要措施保障他们的安全。因此，其中一些人已经回国。

#### E. 禁止酷刑

32. 布隆迪共和国 2018 年宪法第 25 条禁止酷刑。此外，2017 年刑法第 207、208 和 209 条规定了对酷刑实施者的严厉处罚。事实上，对任何人施加酷刑或其他残忍、不人道或有辱人格的待遇，将被判处 10 年徒刑和 10 万至 100 万布隆迪法郎的罚款。

33. 为了防止酷刑，布隆迪通过人权部和安全部为在调查过程中发挥作用的 4 434 名国家工作人员(警察、军人、法官、医生、县议员、区长等)举办了培训班。

34. 每周通过电台和社交网络发送节目，以提高公众认识。法律允许任何获准成立的协会声援事件受害者，或代表事件受害者提出申诉。促进人权和防止灭绝种族中心为乡镇议会和区长提供了关于《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的培训。因此，自 2018 年以来，已有 594 人接受培训。

35. 布隆迪国家警察一级设有警察培训机构，<sup>13</sup> 开设人权课程，包括人权和合法使用武力方面的课程。

36. 此外，人权部还定期访问全国各省的剥夺自由场所，以查明导致侵犯人权的违规行为。因此，自 2018 年以来，已进行了 398 次访问。

37. 从 2019 年到 2021 年，国家独立人权委员会向检察机关移送了 9 起酷刑案件。

38. 继 2013 年批准《禁止酷刑公约任择议定书》之后，布隆迪在建立国家预防酷刑机制方面取得了重大进展。例如，在 2020 年 11 月和 2021 年 4 月举行了两次全国协商，并最终制定了关于修订设立国家独立人权委员会的法律的法律草案。事实上，国家预防酷刑机制已指定设在国家独立人权委员会内。布隆迪打算完成有效建立该机制的立法进程。

## F. 打击性别暴力

39. 布隆迪宪法第 13 条保障所有布隆迪人的平等和不歧视。2018 年 5 月 11 日关于修订刑事诉讼法的第 1/09 号法律在第 32 条第 3 和 4 款以及第 135 条中规定，在调查和预审时要考虑到性别问题。

40. 为了确保妥善处理性别暴力案件，政府采取了种种措施来处理所有这些形式的暴力行为。在这方面，(一) 根据刑事诉讼法第 416 条，分别在检察机关、大审法院和上诉法院中设立了专门的科室和分庭；<sup>14</sup> (二) 组织了性别暴力案件特别听证，提高法官对打击此类罪行的认识，使此类案件得到快速处理，案件数从 2017 年的 21 216 起减少到 2021 年的 14 852 起；(三) 将性别暴力案件“标红”，以区别于其他案件。

41. 过去五年还取得了其他重大进展，包括：(一) 实施打击性暴力和性别暴力国家战略及其 2018-2022 年行动计划；(二) 2020 年在鲁蒙盖省建立性暴力和性别暴力受害者综合照料中心；(三) 安全部通过了打击性暴力和性别暴力的部门战略；(四) 通过了打击工作场所暴力、性骚扰和精神骚扰的政策；(五) 在所有警察局、法院和法庭设立性别问题协调中心；(六) 从 2017 年 6 月起，宣传和提高对性别暴力专门法的认识；(七) 在学校开展“零怀孕”运动，并通过了让单身母亲学生重返社会的政策；(八) 提供培训设备和工具(模块)，提高年轻人对打击怀孕和乱性问题的认识；(九) 建立家长-教师委员会，促进有利和公平的学校环境；(十) 建立和加强学校打击性暴力和性别暴力俱乐部。

42. 值得关注的其他措施还包括：(一) 为遭受各种形式暴力的儿童设立了 116 援助热线；(二) 自 2017 年以来每年开展 Humura Kibondo 运动，以提高年轻人的认识；(三) 通过使用和发送电话报警信息，建立打击性暴力和性别暴力的预警系统；(四) 通过法令设立打击性暴力和性别暴力的卓越中心；<sup>15</sup> (五) 为负责打击性暴力和性别暴力的主要行为体，包括司法警察<sup>16</sup> 和检察官/法官举办培训(85 名法官接受了“法官处理性暴力和性别暴力案件指南”培训)；(六) 为地方行为体、包括各省发展和家庭厅在地方一级的负责人和基层行政部门举办提高认识培训班，介绍他们在制止性暴力和性别暴力方面的责任和互补作用；(七) 每年组织反对非政府组织和公共机构暴力侵害妇女和女童行为的大规模 16 天运动；(八) 国家团结、社会事务、人权与性别平等部自 2021 年 4 月起设立了打击性暴力和性别暴力司。

43. 值得注意的是，社会经济暴力案件多于其他类型的性暴力和性别暴力。<sup>17</sup>

44. 为了更好地消除对妇女和女童的一切形式暴力和歧视，布隆迪已经采取了若干行动，包括：(一) 建立了由全国妇女论坛和活跃于打击性别暴力领域的其他协会定期组织的对话机制；(二) 激活了联合安全委员会和社区调解委员会，以防止性别暴力。



45. 为了起诉性别暴力行为的实施者，2020 年开展了让男子参与打击针对妇女和女童的性别暴力行为，包括身体暴力、强奸和酷刑的研究。2021 年还对布隆迪的社会规范进行了评估。所有这些研究都是为了更好地界定各种形式的暴力行为，并提出让男子参与打击和预防此类暴力行为的战略。

46. 为了将肇事者绳之以法并调查对暴力侵害妇女行为的指控，除上述行动外，还采取了其他行动，包括：非政府组织和联合国系统各机构支持司法和警察部门改革，具体表现为从布琼布拉总部向全国其他省份负责打击性暴力和性别暴力的少年警察和道德保护股下放权力；建立 12 个法律诊所；组织流动审理，减少性暴力和性别暴力案件的积压。

## G. 打击人口贩运

47. 为了打击人口贩运，布隆迪于 2022 年设立了预防和制止人口贩运协调监测委员会，于 2021 年设立了移民就业促进局，还设立了移民和劳工局，并延长了困难儿童援助热线的工作时间(下午 3 时 30 分至 8 时)。

## H. 受教育权

48. 布隆迪政府坚持免费基础教育措施，并向贫困家庭学生提供成套教材。农村和偏远地区的净入学率在 2020-2021 年期间显著提高。布隆迪的毛入学率超过 100%。

49. 从 2018 年到 2020 年，6-11 岁年龄组和 7-12 岁年龄组的毛入学率分别提高了 2.8%和 2.3%。这一比率表明，由于入学晚和留级，仍有许多入学儿童并非适龄。<sup>18</sup>

50. 此外，政府还在一些学校提供了免费教材和升级了学校食堂。

51. 在公立基础教育的前三个阶段，每名正式教师平均带 60 名学生。18 个省中有 10 个省的师生比率高于这一全国平均水平，与 2015 年教育和培训部门发展计划规定的每名教师 52 名学生的目标相去甚远。教师总数为 38 428 人，其中女教师 21 847 人，男教师 16 581 人。<sup>19</sup>

52. 关于全纳教育，2020 年 10 月 28 日关于国民教育与科学研究部任务、组织和运作的第 100/090 号法令第 9 条第 8 款规定，在部长直属的专门办公室和机构中设立全纳教育局。布隆迪在建立和支持全纳教育方面取得的主要成就包括：(一) 2020 年在基戈贝建立了全纳教育参考中心；(二) 2020 年编写了三份关于全纳教育的统一指南(全纳教育指南、盲文统一指南和手语统一指南，并对入读寄宿学校的巴特瓦学生给予全面照料)。

53. 为全纳教育参考中心和其他全纳教育学校的教师举办了关于接纳和指导残疾儿童、手语和盲文的培训，并向学员提供了适当教材。

54. 教育领域仍然存在挑战，包括：缺乏适合各种残疾状况的设备；全纳教育参考中心设备不足；缺乏全纳教育信息；预算不足；没有针对试点学校和卫星学校的定期监测和评估；有些家长把残疾儿童和有特殊需要的儿童藏了起来。

#### I. 健康权

55. 健康权是布隆迪宪法第 55 条载列的一项合法权利。布隆迪政府通过 2016-2025 年国家卫生政策，致力于确保持续改善居民的健康状况。对五岁以下儿童和分娩前孕妇实行免费护理，并加强社区保健工作者制度。

56. 退休者及其受益人也享有免费保健。除此之外，目前还在制定其他政策，包括扩大非正规部门的社会保障和建立全民医保制度。让社区医院靠近居民区，设立社区保健互助会，以及对 COVID-19 进行轨迹追查，也是政府的重要工作。

57. 最后，保健筹资战略也正在制定。布隆迪于 2018 年推出了 2018-2022 年国家艾滋病防治战略计划，其主要优先事项与全球艾滋病毒/艾滋病应对战略保持一致。

#### J. 工作权

58. 2020 年 11 月 24 日关于修订布隆迪劳动法的第 1/11 号法律带来了重大创新：将适用范围扩大到非正规部门，纳入家政工人、学徒和实习生，促进和保护残疾人权利，禁止童工及其最恶劣形式，职业健康和安全，引入职业病学，工作场所要求，劳保装备，防火等。

59. 布隆迪尚未批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，但已制定国家移民和劳工政策。

60. 为持续执行这项政策，布隆迪谈判并签署了关于劳工保护和跨国流动的协定。外交与发展合作部设立了移民就业促进局，并对其进行调整。

#### K. 住房权

61. 布隆迪共和国政府于 2020 年 3 月设立了布隆迪住房办公室，负责购买和维持土地以及建造社会住房。2022 年制定了让布隆迪弱势居民获得体面住房的“零草屋”国家政策。

62. 政府继续例行向弱势居民提供铁皮薄板，为遭受自然灾害的民众和流离失所者建造住房。除此之外，还有布隆迪住房银行等机构提供社会住房融资。所有这些行动都符合国家社会保护战略的目标。

#### L. 妇女权利

63. 布隆迪致力于提高妇女在家庭和社会中的社会和文化地位并取得了重大进展。为此，每年都在国家最高权威、即共和国第一夫人和总统的主持下庆祝妇女和女童日，这是第 1325 号决议的一个开放日。

64. 为了提升妇女和男子在经济中的潜力，参与提高妇女经济地位的各类合作伙伴已经开发出让妇女获得社区信贷的非正式机制。例如，乡村储蓄和信贷协会的“NAWE NUZE”办法已在全国范围推广。2018年，性别平等部协同发展伙伴制定了2019-2027年加强妇女经济能力国家方案，其总体目标是帮助增加妇女获得资源的机会。妇女投资开发银行于2022年3月成立并投入运作，拥有100亿布隆迪法郎的社会资本。

65. 关于平等参与决策机关和国家机构，布隆迪宪法在妇女参政方面带来了与过去告别的重大创新，规定妇女在政治决策岗位上至少要占到30%。

66. 2020年大选结束后，妇女在参议院占41%，在国民议会占38%，在县级议会占33%，在县长岗位上占36%。

67. 在乡镇一级，尽管没有关于设定百分比的法律条文，但妇女在乡镇议会中的代表比例有所提高，即使幅度依然非常缓慢：2015年妇女在乡镇议会中的比例为17%，到2020年为19%。自2020年以来，15名政府成员中有5名妇女，占31%。

68. 除了司法部尚未掌握详细数字的锡比托克、恩戈齐、卡扬扎、鲁蒙盖和布琼布拉等5个省之外，其余13个省乡镇要人中的妇女当选人数提高到6787人，而男子为20616人。基特加是当选妇女最多的省份，有1342名妇女当选，而男子为2638人。坎库佐省妇女当选人数较少，有231名妇女当选，而男子为1073人。

69. 2018年6月7日的宪法改革树立了一个新的标杆，为各政党建国会议员候选人名单设定了新的门槛。根据宪法和2019年选举法，各政党和政党联盟在列入名单的每组三名候选人中必须至少有一名妇女。

70. 2019年5月的选举法规定，县级议会中至少应有30%的妇女。非政府组织为此开展了一些活动：倡导修订2018年宪法的某些条款，以支持妇女参政；提高可能参加2020年选举的妇女对选举和被选举的认识；向当选者和决策者进行宣传 and 劝说，以提高妇女在决策机构中的比例，等等。

71. 布隆迪已采取措施消除妇女解放的障碍，包括在社区一级建立土地服务，使妇女能够与丈夫共同登记，并充分享有土地使用权。土地不仅仅是生产手段，还是获取信贷和其他资金的重要保障工具。认证妇女的土地权利是改变习惯做法的一个积极步骤，不仅有助于提高社区对妇女土地问题的认识，促进社区对这些问题的讨论，而且有助于确认和加强妇女的土地权利，特别是在向金融机构申请抵押方面。

72. 为了确保男女权利平等，目前正在修订一些法律，包括：修订个人和家庭法，加强妇女在家人、家庭和社区中的地位，消除对妇女的一切歧视性规定；修订刑法，使之符合关于防止和惩治性别暴力并保护受害者的法律；修订国籍法，消除对妇女的歧视性规定。

73. 为了执行国家性别政策、第 1325 号决议、打击暴力侵害妇女行为和增强妇女权能分配了预算。这些预算每年都在增加。提高妇女地位和促进性别平等总局有足够的工作人员来执行国家性别政策、第 1325 号决议、打击性暴力和性别暴力国家战略和加强妇女经济能力国家方案。为了消除增强妇女权能的障碍，通过了一些参照工具，包括 2021-2027 年加强妇女经济能力国家方案，并在 2022 年成立了妇女投资开发银行，在 2021 年成立了青年投资银行。

## M. 儿童权利

74. 布隆迪在少年司法领域取得了重大进展。例如，2018 年刑事诉讼法在未成年人的预审、调查、起诉和审判方面带来了创新(第 280-291 条)，包括：(一) 必须在诉讼的所有阶段为儿童提供法律援助；(二) 必须由父母或亲属陪伴儿童；(三) 必须对儿童进行社会调查；(四) 必须将未成年人与成年人分开关押；(五) 快速处理标为橙色的未成年人案件；(六) 在司法机关内设立专门针对未成年人的分庭和科室；(七) 对涉及未成年人的刑事案件进行非公开庭审；(八) 设立第三个专门针对女童的违法少年再教育中心。

75. 同样，2020 年在联合国儿童基金会的支持下，内政部协同 Stamm 基金会在鲁伊吉省发起了身份出生登记运动。在布隆迪，劳动法等各类法律条文都禁止童工。劳动法第 10 条规定，最低就业年龄为 16 岁。

76. 布隆迪还继续执行：(一) 2020-2024 年国家儿童保护政策；(二) 布隆迪儿童替代照料国家战略；(三) 布隆迪收容儿童或离散儿童的最低标准；(四) 防止儿童流浪和成人乞讨现象并使他们重新融入社区的战略。

77. 布隆迪发起了儿童脱离家庭重新融入社会运动，并提供了职业培训，这符合儿童的最大利益。为了维持这一进程，政府与合作伙伴协力开展工作。还有一个标准作业程序负责看管处境困难的儿童，即当前无人陪伴和/或与父母离散儿童。

## N. 土著巴特瓦人的权利

78. 布隆迪共和国宪法第 13 和 22 条保护所有公民不受歧视。巴特瓦人享有与布隆迪其他公民同样的公民权利和政治权利。宪法规定巴特瓦人在国民议会和参议院各拥有三个席位。

79. 布隆迪还于 2022 年采取了一项旨在促进巴特瓦儿童入学的措施，使所有通过全国寄宿学校考试的巴特瓦学生都能入学。2021-2022 学年，在全国 117 名通过全国统考的巴特瓦考生中，有 103 人成功入学。<sup>20</sup>

80. 此外，巴特瓦人还拥有在东非共同体议会的一个席位和一名负责巴特瓦族人权事务的部长，在其他国家机构中也有代表。

81. 布隆迪还继续向巴特瓦弱势家庭和儿童提供免费保健。巴特瓦人在村庄化政策中也得到考虑。政府采取的其他积极措施包括向巴特瓦人分配土地，以帮助他们改善生活条件。

82. 布隆迪还承担住院费用以及婚姻和出生登记等身份文书的正规化费用。

83. 此外，有一个社会网络支助项目考虑到了社会平衡，包括将巴特瓦人作为目标受益者。

84. 布隆迪起草并审定了涵盖 2022-2027 年的巴特瓦社会经济包容国家战略，即将获得通过。

#### O. 残疾人权利

85. 布隆迪政府在残疾人权利方面作出了重大努力。值得一提的有 2018 年 1 月 10 日关于促进和保护布隆迪残疾人权利的第 1/03 号法律和 2019 年 8 月 9 日关于全国残疾人权利委员会设立、任务、组成和运作的第 100/125 号法令。布隆迪还于 2022 年 4 月 28 日批准了《非洲人权和民族权宪章关于残疾人权利的议定书》。

86. 2020 年布隆迪劳动法第 183 至 186 条也载有促进残疾人权利的一些规定。

87. 在体制方面，布隆迪通过了国家残疾人权利政策及其 2020-2024 年行动计划。

88. 在国民教育部设立全纳教育司是促进残疾儿童受教育权的一个重要支柱。

#### P. 白化病患者的权利

89. 布隆迪没有明确关于保护白化病患者的政策，但国家与发展伙伴协作，正在开展提高认识和宣传运动，以改变社会对白化病患者的看法以及白化病患者对自己经常负面的感受。布隆迪已采取法律行动，惩治针对这一类居民犯下的罪行。

#### Q. 流离失所者、难民和回返者

90. 布隆迪通过了 2017-2021 年受灾民众重新融入社会经济生活国家战略，目前正在制定 2023-2027 年的这一国家战略。

91. 在 2020 年总统选举之后，作为政府的一个优先事项，难民回返加快了速度，使公民团结起来共同参与发展，不让任何人掉队。例如，布隆迪作出了大量努力，突击造访了卢旺达、刚果民主共和国和坦桑尼亚的布隆迪难民营，以提高难民对自愿返回布隆迪的认识。<sup>21</sup> 为此，布隆迪在 2017 年至 2022 年 9 月 30 日期间收容了超过 6.8 万个家庭，共计 20.5 万名回返者，其中包括 2022 年的 1.9 万多名回返者。

#### R. 气候引发的流离失所者

92. 布隆迪是受气候变化破坏最严重的国家之一，由此导致了境内流离失所者的流动。这些环境灾害主要是暴雨、洪水、山体滑坡、冰雹和大风所致，给全国各地造成了人员和财产损失。

93. 从 2018 年到 2021 年 5 月，有 268 659 人受到自然灾害影响，其中 99 060 人流离失所。在受灾和流离失所总人数中，2021 年分别占到 22%和 23%。

94. 不过，2020 年是有大量民众受灾的年份，当年有 95 199 人受灾，其中 44 222 人流离失所。布琼布拉、布琼布拉市、鲁塔纳、布班扎、锡比托克和恩戈齐省受灾最为严重。<sup>22</sup>

95. 布琼布拉省穆廷布齐县的加通巴区受到鲁济济河和卡洁可河泛滥以及坦噶尼喀湖水位上升的双重影响。一半以上受灾人口已登记在册(52 180 人中的 40 673 人)。

96. 过去十年，加通巴区经历了周期性洪水。当地几乎所有街区都经常被淹。今年被淹时，仍有 1 733 户家庭近 5 000 人居住在流离失所者营地，等待持久解决办法。经济、卫生和教育基础设施遭到大规模破坏后，货物和服务也受到重大影响。

97. 面对气候变化的不利影响，2018-2027 年国家发展计划将推动具有复原力的发展。此外，还针对 2018-2025 年国家减少灾害风险战略制定了 2018-2021 年行动计划。

98. 布隆迪政府还强调制定了 2020-2021 年筹备和应对紧急情况的多重风险应急计划以及随后的省级和县级应急计划。此外，在 2018 年 12 月 2 日至 15 日于波兰卡托维兹举行的第二十四次缔约方会议前夕，布隆迪政府进一步表示愿意协助减少人为温室气体排放，特别是为此推出一项称为“EWE BURUNDI URAMBAYE”的大型造林方案。<sup>23</sup>

99. 设立国家紧急行动中心也是出于同一目的，其任务是在紧急救助行动中协调国家应急计划提到的所有国家及非国家行为体。

100. 对于 1993 年以来一直留在营地的境内流离失所者，2018 年推出的提高认识运动取得了更好的成果。行政部门继续开展提高认识工作，主管部委经常为返回各自县城的家庭提供铁皮薄板。事实上，境内流离失所者可自由作出以下不同选择：(一) 返回家园；(二) 就地融入；(三) 迁往国内其他地点。

101. 这三个持久解决办法需要不同部门的所有伙伴根据以下三项原则作出协调一致的承诺：境内流离失所者有权单独和不受限制地选择自己喜欢的持久解决办法；确保境内流离失所者获得土地的权利；确保与东道或收容社区的社会凝聚力，以防止出现新的紧张局势或冲突，并最终治愈冲突造成的社会创伤。

102. 回返者在临时收容中心接受紧急援助。经过所有核查和登记程序后，回返者将收到一个由食物(够三个月)、非食物和现金组成的回返包，其中现金数额自 2020 年 10 月 1 日起上调(儿童 75 美元，成人 150 美元)。截至 2021 年 10 月 20 日的最新数据显示，全国各地共有 180 122 人完成安置。

## S. 过渡期正义

103. 布隆迪根据 2014 年 5 月 15 日第 1/18 号法律设立的真相与和解委员会正在调查和确定从 1886 年殖民时代到 2008 年期间严重侵犯人权事件的真相。

104. 2020 年被真相与和解委员会称为“发现之年”，这一年共编写了 5 份工作报告。1972 年灭绝种族事件一些幸存者的证词为这项重要工作提供了便利。

105. 2020 年和 2021 年期间，真相与和解委员会主要在全国 10 个省开展调查：基特加、卡鲁齐、鲁蒙盖、马坎巴、布鲁里、穆因加、基隆多、布琼布拉市、穆朗维亚和姆瓦罗。

106. 真相与和解委员会听取了这些省份总共 986 人的陈述。<sup>24</sup> 委员会在 2021 年进度报告中指出，在收到资料的超过 690 个乱葬坑中，190 个已经得到确认。在这 190 个乱葬坑中，委员会发现了 19 897 人的遗骸。1972 年的屠杀已被定性为针对胡图人的灭绝种族行动。

## T. 与国际人权机制的合作

107. 布隆迪继续执行监测国际人权条约执行情况的独立专家委员会提出的已获接受的建议。

108. 布隆迪重申致力于同包括人权理事会在内的所有联合国机构开展协作，并确保与区域及国际人权机构和机制的合作。

109. 布隆迪还根据 2021 年 11 月 18 日关于修订 2021 年 6 月 17 日第 225/559 号法令的第 225/1361 号部长令，设立了负责起草初次和定期报告的部际常设委员会，以编写高质量的报告，并对这些机制提出的建议采取后续行动。

## 四. 结论

110. 从本报告看出，布隆迪与 2018 年提交上一次报告之时相比，在促进和保护人权方面取得了重大进展。事实上，布隆迪政府有着通过立法、司法、社会和行政措施改善人权状况的强烈政治意愿。这些措施包括提高退休人员的养恤金、将家政工人权利纳入新的劳动法、建立妇女和青年银行、在每个县建立保健中心和医院等。

111. 然而，重大挑战依然存在，包括直接导致儿童和成人乞讨者增加的贫困现象、街头流浪儿童现象、对个人和家庭法等一些法律的修订工作以及需要政府作出更大努力予以根除的腐败现象等。

112. 尽管有这些挑战，布隆迪政府仍然继续致力于消除贫困，并鼓励布隆迪人为家庭和国家的发展作出更大努力。

注

- <sup>1</sup> Ordonnance ministérielle n° 225/1361 du 18 novembre 2021 portant révision de l'Ordonnance n° 225/559 du 17 juin 2021 portant la mise en place du Comité Permanent de rédaction des rapports initiaux et périodiques des Conventions ratifiées par le Burundi.
- <sup>2</sup> PND 2018-2027.
- <sup>3</sup> RGPH, EDS III 2016-2017.
- <sup>4</sup> Loi n°1/03 du 23 janvier 2021 portant complément des dispositions du Code de Procédure Civile relative à la Réinstitution du Conseil des Notables de la Colline.
- <sup>5</sup> La loi n°100/053 du 01 septembre 2020 portant mission et organisation du ministère des affaires étrangères et de coopération au développement.
- <sup>6</sup> Décret n° 100/0125 du 9 août 2019 portant création, missions, composition et fonctionnement du Comité national pour les Droits des personnes handicapées au Burundi.
- <sup>7</sup> (Ngozi, Muyinga, Gitega, Mwaro, Bururi, Makamba, Rutana, Kayanza, Cibitoke et Bubanza)
- <sup>8</sup> Retraite Gouvernementale de deux jours du 03 au 04 janvier 2023 à Kayanza.
- <sup>9</sup> Ministère de la Justice, Politique sectorielle du Ministère de la Justice 2016-2020, Bujumbura, janvier 2016, p.13.
- <sup>10</sup> Peuple autochtone du Burundi.
- <sup>11</sup> Loi no 1/09 du 11 mai 2018 portant modification du Code de procédure pénale.
- <sup>12</sup> Articles 268 à 279 du Code de procédure pénale.
- <sup>13</sup> Institut Supérieur de Police, Ecole des Sous-Officiers de Police, les centres d'Instruction pour les agents de police.
- <sup>14</sup> Article 416 du CPP la mise en œuvre.
- <sup>15</sup> Une ordonnance no 225.01/36 du 25 janvier 2019 portant création, missions, organisation et fonctionnement d'un centre d'excellence sur la lutte contre les Violences Sexuelles et Basées sur le Genre.
- <sup>16</sup> Modules de formation sur les VSBG dispensés au niveau de l'ISP, de l'EBPO et des CI.
- <sup>17</sup> Voir tableau n °1 en annexe.
- <sup>18</sup> Cfr tableau n °2 en annexe.
- <sup>19</sup> Cfr Tableau n°3 en annexe.
- <sup>20</sup> <https://www.rtnb.bi>
- <sup>21</sup> Cfr tableau en annexe.
- <sup>22</sup> UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, juillet 2021.
- <sup>23</sup> Notre Burundi bien couvert de végétation.
- <sup>24</sup> <https://abpinfos.bi>